

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



**LA GRABACIÓN DE RADIODRAMAS COMO MEDIO PARA
MEJORAR LA EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL EN
ESTUDIANTES DEL SEGUNDO GRADO DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA DE LA I.E.S. "EMILIO ROMERO PADILLA"
COMERCIAL N° 45 DE LA CIUDAD DE PUNO**

TESIS

PRESENTADO POR:

MARIBEL EDITH DURAN FLORES
YENE YANETH CALISAYA MAMANI

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN
EDUCACIÓN, CON MENCIÓN EN LA ESPECIALIDAD DE LENGUA,
LITERATURA, PSICOLOGÍA Y FILOSOFÍA.

PROMOCIÓN – 2012- I
2013-II

PUNO – PERÚ

2016

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

**LA GRABACIÓN DE RADIOGRAMAS COMO MEDIO PARA MEJORAR LA
EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL EN ESTUDIANTES DEL SEGUNDO
GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA I.E.S. "EMILIO ROMERO
PADILLA" COMERCIAL 45 DE LA CIUDAD DE PUNO**

**MARIBEL EDITH DURAN FLORES
YENE YANETH CALISAYA MAMANI**



**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO
EN EDUCACIÓN SECUNDARIA, CON MENCIÓN EN LA ESPECIALIDAD
DE CIENCIAS LENGUA LITERATURA, PSICOLOGÍA Y FILOSOFÍA**

APROBADA POR EL SIGUIENTE JURADO:

10 JUL 2017

PRESIDENTE : _____
Dr. Francisco Charaja Cutipa

PRIMER MIEMBRO : _____
Dra. Nina Eleonor Vizcarra Herles

SEGUNDO MIEMBRO : _____
M.Sc. Myrna Cleofé Sánchez Rossel

DIRECTOR : _____
Dra. Silvia Verónica Valdivia Yábar

ASESOR : _____
M.Sc. Yolanda Lujano Ortega

Área: Procesos Educativos

Tema: Medios y Materiales

DEDICATORIA

*Al ser que me dio la vida y que hoy desde la eternidad
guía y cuida mis pasos, a mi familia por otorgarme la
fortaleza necesaria para seguir adelante, a mi madre y a
mi querido hermano que siempre me ponen el hombro para
no caer.*

MARIBEL EDITH D. F.

*A quien guía mi camino DIOS a mis padres por
apoyarme en mis estudios.*

LENY JANETH.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos a nuestra primera casa de estudios por recibirnos en sus aulas a nuestra facultad de educación que nos formó para ser ciudadanas que aporten con la sociedad y a nuestras familias que siempre están junto a nosotras en cada paso que damos. Gracias a la vida y a todo, lo que hizo posible estar aquí.

ÍNDICE.

DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
RESUMEN -----	8
ABSTRACT. -----	10
INTRODUCCIÓN -----	12

CAPÍTULO I

Planteamiento del problema de investigación. -----	14
1.1.- Descripción del problema. -----	14
1.2.- Definición del problema de investigación. -----	16
1.3.- Limitaciones del problema de investigación. -----	17
1.4.- Delimitación del problema. -----	17
1.5.- Justificación del problema. -----	18
1.6.- Objetivos de la investigación. -----	20

CAPÍTULO II

Marco teorico-----	22
2.1.- Antecedentes de la investigación. -----	22
2.2.- Sustento teórico.-----	24
2.2.1.- La grabación de radiodramas como un medio. -----	24
2.2.2.- Concepto de grabación.-----	25
2.2.3.- Concepto de radiodramas. -----	27
2.2.4.- Tipos de radiodrama. -----	28
2.2.5.- Características del radiodrama. -----	29

2.2.6.- Estructura del radiodrama.-----	30
2.2.7.- Grabación de radiodramas. -----	31
2.2.8.- Concepto de medio.-----	31
2.2.9.- Concepto de expresión oral.-----	32
2.2.10.-Concepto de comprensión oral.-----	36
2.2.11.- Concepto de expresión y comprensión oral.-----	37
2.3.- Glosario de terminos básicos:-----	39
2.4.- Hipótesis. -----	40
2.4.3.- Hipotesis general.-----	40
2.4.4.- Hipótesis específicas.-----	40
2.5. Operacionalización de variables -----	41

CAPÍTULO III

Diseño metodológico de investigación. -----	43
3.1.- Tipo y diseño de investigación.-----	43
3.1.1.-Tipo de investigación.-----	43
3.1.2.- Diseño de investigación. -----	43
3.2.- Población y muestra de investigación.-----	44
3.3.- Ubicación y descripción de la población. -----	45
3.4 Material experimental. -----	46
3.5.- Técnicas e instrumentos de recolección de datos.-----	47
3.6.- Procedimiento del experimento.-----	48
3.7.- Plan de tratamiento de datos.-----	49
3.8.- Diseño estadístico para la prueba de hipótesis. -----	49
3.8.1.- Diseño estadístico.-----	49

CAPÍTULO IV

Análisis e interpretación de resultados de investigación. -----	51
4.1.- Aspectos generales de la investigación. -----	51
4.2.- Resultados de la prueba de entrada. -----	53
4.2.1.-Grupo experimental. -----	53
4.2.2 Grupo control.-----	57
4.3.- Hipótesis estadística para la prueba de entrada. -----	60
4.4.- Resultados de la prueba de salida.-----	64
4.4.1.- Grupo experimental.-----	64
4.4.2.- Grupo control.-----	68
4.5.- Hipótesis estadística para la prueba de entrada. -----	71
4.6.- Comparación de grupos. -----	74
Conclusiones. -----	77
Sugerencias. -----	78
Referencias bibliográficas.-----	79

RESUMEN

El presente trabajo, denominado: LA GRABACIÓN DE RADIODRAMAS, COMO UN MEDIO, PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL, EN ESTUDIANTES DEL SEGUNDO GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA, DE LA I.E.S. EMILIO ROMERO PADILLA, COMERCIAL N°45 DE LA CIUDAD DE PUNO, tiene por objetivo Determinar en qué medida, la aplicación de la grabación de radiodramas, como un medio, mejora el nivel de expresión y comprensión oral en los estudiantes del segundo grado de las secciones A y B de la I. E. antes mencionada, mejorando aspectos como la Fluidez en su vocabulario, la Claridad en su expresión, la Coherencia en su expresión y la Entonación correcta al leer diversas lecturas, todo esto en cuanto a la expresión oral y en cuanto a la comprensión oral los estudiantes mejoran la identificación de la información explícita de los textos orales que escucha, infiere e interpreta la intención del hablante, Inferiré e interpreta el tema, propósito y conclusiones de los textos orales que escucha, reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor comparándolo y contrastándolo con sus conocimientos y experiencias en relación al contexto.

En esta perspectiva se plantea la siguiente definición ¿Cuánto mejora el nivel de expresión y comprensión oral, aplicando la grabación de los radiodramas, como un medio, en los estudiantes de segundo grado de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 Puno 2015?

La hipótesis planteada es la siguiente: El nivel de expresión y comprensión oral mejora de la escala “En inicio” a la escala de “Logro destacado”, tras la aplicación de La grabación de radiodramas, como un medio, en los estudiantes del

segundo grado de la IES Emilio Romero Padilla comercial N° 45 de la ciudad de Puno. En el marco teórico se desarrollan los antecedentes, se sustentan las variables de estudio en el que se define la variable independiente, y la variable dependiente.

La investigación es de tipo experimental, correspondiente al diseño cuasi experimental donde se utilizó el paquete estadístico SPSS para contrastar la hipótesis general. Siendo como resultados los diseños estadísticos de la prueba de entrada, la prueba de salida, cuadros y gráficos de la ficha de análisis de contenidos con sus respectivas interpretaciones.

El trabajo de investigación se realizó en dos grupos uno experimental conformado por 34 estudiantes y el otro de control conformado también por 34 estudiantes, de las secciones A y B de la institución educativa Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno.

La conclusión a la que se llegó es que LA GRABACIÓN DE RADIODRAMAS, COMO UN MEDIO, PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL, EN ESTUDIANTES DEL SEGUNDO GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA, DE LA I.E.S. EMILIO ROMERO PADILLA, COMERCIAL N°45 DE LA CIUDAD DE PUNO, mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes de segundo grado, a un nivel bajo a un nivel alto.

PALABRAS CLAVES. Grabación de radiodramas, expresión y comprensión oral.

ABSTRACT

This work, called: RECORDING radio dramas, AS A MEANS TO IMPROVE THE SPEAKING & LISTENING IN STUDENTS OF SECOND LEVEL OF SECONDARY EDUCATION, THE IES EMILIO ROMERO PADILLA, COMMERCIAL No. 45 of the city of Puno, aims to determine to what extent the application of the recording radio dramas, as a medium, improves the level of speaking and listening skills in the second grade students of the Sections A and B of the above IE, improving aspects such as fluency in their vocabulary, clarity of expression, coherence in its expression and the right intonation to read different readings, all in terms of speaking and as to listening students improve the identification of explicit information of oral texts listener infers and interprets the speaker's intention, Inferiré and interprets the subject, purpose and conclusions of the oral texts that listens, reflects on the oral text caller comparing and contrasting it with their knowledge and experience in relation to the context.

This perspective the following definition arises How improves the level of speaking and listening, applying the recording of the radio dramas, as a means, in the second grade students of the IES Emilio Romero Padilla Commercial No. 45 Puno 2015?

The hypothesis is as follows: The level of expression and listening comprehension improvement scale "Start" on the scale of "Outstanding Achievement", after the application of recording radio dramas, as a means, in the second graders IES Emilio Romero Padilla trade No. 45 for the city of Puno.

In the framework of history unfold, the study variables in which the independent variable is defined is based, and the dependent variable.

The research is experimental, corresponding to quasi-experimental design where SPSS was used to test the general hypothesis type.

Being as a result statistical designs entrance test, output test, charts and graphs for the information content analysis with their respective interpretations.

The research was conducted in two groups one experimental comprised of 34 students and one control also consists of 34 students, sections A and B of the educational institution Emilio Romero Padilla Trade N ° 45 of the city of Puno.

The conclusion was reached is that the recording of radio dramas, AS A MEANS TO IMPROVE THE SPEAKING & LISTENING IN STUDENTS OF SECOND DEGREE OF SECONDARY EDUCATION, THE IES EMILIO ROMERO PADILLA, COMMERCIAL No. 45 of the city of Puno, improve speaking and listening skills of students in second grade at a low level to a high level.

INTRODUCCIÓN

En los actuales momentos de crisis educativa, la enseñanza de la expresión oral en las Instituciones Educativas, contribuye en la formación de un estudiante con altos niveles de comunicación, en la transmisión de ideas, opiniones y sentimientos. De allí que el docente en su práctica educativa, debe incorporar herramientas pedagógicas que optimicen la calidad expresiva de sus alumnos, que permita el establecimiento de diálogos y conversaciones enriquecedoras en los diversos actos de la comunicación. Para alcanzar este fin, la institución debe desarrollar conjuntamente con docentes, estrategias innovadoras, encaminadas a propiciar la optimización de la expresión verbal en el niño y joven, de una manera placentera y agradable. Por tal motivo se propone una innovación pedagógica que permita superar las debilidades de la expresión verbal de los estudiantes. La comunicación en su acepción más amplia está dirigida a crear un vínculo de acción entre personas, así como lograr trascender más allá del ser humano, es así como esta ha existido desde los mismos comienzos del hombre a través en principio de símbolos o códigos específicos que dieron paso luego al lenguaje.

Con el desarrollo de la humanidad la manera de comunicarse comenzó a ser más estudiada, estructurada y se encontraron nuevos códigos y canales por los que se podía llevar los mensajes de quien los emitía a quien los recibía. Es de esta manera y en combinación con el desarrollo científico que, los medios de comunicación se especializan y desarrollan hasta llegar a la actualidad, entre ellos se encuentra la televisión y la radio, siendo este último un formato de vieja data pero con mucha historia y contribución con el desarrollo de los grandes acontecimientos del mundo. Debido a múltiples causas, la falta de dominio de las

habilidades expresivas se ha convertido en un problema álgido para los estudiantes del nivel secundario, y por ende para los docentes quienes trabajan con estudiantes que se les hace imposible hablar en público, exponer de manera clara, coherente y defender con argumentos sus ideas, se pudo observar que los estudiantes del segundo grado secciones A y B colegio Comercial N° 45 Emilio Romero Padilla de la ciudad de Puno. La tesis titulada: La grabación de radiodramas, como un medio, en los estudiantes del segundo grado de la IES Emilio Romero Padilla comercial N° 45 de la ciudad de Puno, consta de cuatro capítulos, organizados de la siguiente manera.

CAPÍTULO I: Se desarrolla el planteamiento del problema de la investigación, la definición del problema, la justificación del estudio, limitaciones, delimitaciones del problema y objetivos de la investigación.

CAPÍTULO II: Se considera aspectos del marco teórico, se describe los antecedentes, base teórica, glosario de términos básicos, hipótesis, y variables de la investigación.

CAPÍTULO III: Se desarrolla el diseño de la investigación, población y muestra, procedimientos e instrumentos de recolección de datos y el diseño estadístico.

CAPÍTULO IV: Se presenta los resultados estadísticos de la investigación, con sus respectivas interpretaciones. Por último se presentan las conclusiones, sugerencias, bibliografía y los anexos correspondientes de la presente investigación.

CAPÍTULO I:

1.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

1.1.- DESCRIPCION DEL PROBLEMA.

En el 2004 el estudio realizado por la UNESCO (Organización de las naciones unidas para la Educación, Ciencia y Cultura), dio a conocer los resultados alarmantes sobre la magnitud de la crisis social y educativa que afectaba el desarrollo de las sociedades sobre todo el de los países subdesarrollados, frente a esta situación se plantearon los cuatro pilares de la educación moderna actual, expresadas en saberes como: aprender a aprender, aprender a vivir juntos, aprender a hacer y aprender a ser, teniendo en cuenta que las nuevas demandas y los nuevos desafíos del mundo globalizado, necesita de seres humanos integrales; es decir que tengan capacidades cognitivas, afectivas y motrices que les permita enfrentarse a un mundo cada vez más competitivo e intercultural.

En el 2006 el Perú, ocupó el último lugar ocupado en la evaluación realizada por PREAL (Programa de Promoción de la Reforma Educativa de América Latina y el Caribe), impulso al Presidente Alejandro Toledo a declarar la emergencia educativa, poniendo énfasis en el desarrollo de las capacidades comunicativas, el pensamiento lógico matemático y la vivencia de valores.

En la región de Puno, los estudiantes no tienen las condiciones ni reciben los estímulos adecuados a temprana edad para desarrollar adecuadamente las habilidades comunicativas. Durante el desarrollo de nuestras prácticas pre profesionales, pudimos observar que nuestra región no está alejada de esta realidad pues los estudiantes no cumplen con el desarrollo de los cuatro pilares fundamentales de la educación moderna, es por eso que los estudiantes no entienden lo que sus compañeros dicen, tienen temor a salir a defender sus ideas y no saben escuchar y respetar opiniones distintas.

Por lo tanto, podemos inferir que uno de la causas por las cuales los estudiantes de educación secundaria no desarrollan adecuadamente estos cuatro pilares, es justamente por no darle la debida importancia a este área que es el de expresión y comprensión oral (la capacidad de comunicación).

Otra de los problemas en expresión y comprensión oral es que el estudiante no sabe expresar adecuadamente lo que lee, ya sea porque no utilizan bien las reglas ortográficas, respetando espacios y otros o porque simplemente los docentes no les dan un espacio para que cada estudiante pueda expresar sus ideas y defenderlas con razón en frente a todos sus compañeros, haciendo así que los estudiantes logren desarrollar el amor por sí mismos y la confianza que

genera el defender sus ideas sin temor. En otras palabras en la actualidad los docentes no permiten que los estudiantes formen su autonomía como estudiantes, este problema no solo recae en los estudiantes de secundaria sino que se arrastra desde la educación inicial, pero creo que está en nuestras manos hacer algo por este problema se solucione, puesto que los estudiantes de secundaria al salir del colegio se enfrentarán con los estudios superiores, que muchas veces por el simple hecho de no saber expresar sus ideas puede llegar a pasar desapercibido, sin cumplir con la misión que los estudios superiores tienen de la trascendencia del ser humano.

Según a lo que nos dice el DCN, en la capacidad de expresión y comprensión oral del ciclo VI, debemos lograr que los estudiantes sepan expresar sus ideas con claridad y fluidez en situaciones comunicativas interpersonales, utilizando en forma pertinente las cualidades de la voz, el registro lingüístico y los recursos no verbales.

Este problema que encontramos en la mayoría de colegios a los que tuvimos la oportunidad de ir a realizar nuestras prácticas de pre grado, la encontramos también en la I.E.S. Emilio Romero Padilla comercial N° 45 de la ciudad de Puno.

1.2.- DEFINICIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

1.2.1.- DEFINICIÓN GENERAL.

- ¿Cuánto mejora el nivel de expresión y comprensión oral, con la aplicación del proyecto titulado: La grabación los radiodramas, como un medio, en los

estudiantes de segundo grado de la IES Emilio Romero Padilla Comercial
45 Puno 2015?

1.2.2.- DEFINICIÓN ESPECÍFICA.

- ¿En qué medida se mejora el nivel de expresión oral, con la aplicación del proyecto titulado: La grabación de los radiodramas, como un medio, en los estudiantes de segundo grado de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 Puno 2015?
- ¿En qué medida se mejora el nivel de comprensión oral con la aplicación del proyecto titulado: La grabación de radiodramas, como un medio, en los estudiantes de segundo grado de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 Puno 2015?

1.3.- LIMITACIONES DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

La principal limitación que tuvimos durante el desarrollo y ejecución del proyecto fue el tiempo, puesto que para realizar las grabaciones de radiodramas requeríamos de más tiempo por lo complejo que es trabajar en grupos y sobre todo realizando algo que a los estudiantes es gusta.

1.4.- DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA.

El presente proyecto de investigación se llevó a cabo solo con los estudiantes de segundo grado de las secciones A y B de la I.E.S. “Emilio Romero Padilla” Comercial N° 45 de la Ciudad de Puno, en el año escolar 2015.

1.5.- JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.

Diversas investigaciones han demostrado que dentro de los tres organizadores del área de comunicación se encuentra la expresión y comprensión oral, como un punto débil, no solo de las instituciones educativas, si no también, de los distintos ámbitos sociales en que los estudiantes deben de desenvolverse de manera óptima y satisfactoria, pero vemos que esto no puede ser como se quisiera, porque la aplicación de los medios y materiales no son los adecuados para mejorar la expresión y comprensión oral en los estudiantes.

El Proyecto Educativo Nacional establece en su segundo objetivo estratégico la necesidad de transformar las instituciones de educación básica de manera tal que aseguren una educación pertinente y de calidad, en la que todos los niños, niñas y adolescentes puedan realizar sus potencialidades como personas y aportar al desarrollo social. Es en este marco el Ministerio de Educación tiene como una de sus políticas priorizadas el asegurar que “Todos y todas logran aprendizajes de calidad con énfasis en comunicación, matemáticas, ciudadanía, ciencia, tecnología y productividad”.

En el ámbito de comunicación, nos enfrentamos a la necesidad de reconocer y promover el lenguaje desde su función y centralidad en la vida social, cuyo desarrollo empieza y va más allá del mundo escolar. Este nos permite relacionarnos con los demás, establecer vínculos sociales y lograr una convivencia basada en el entendimiento mutuo y la colaboración, así como representar y entender el mundo que compartimos.

Cuando los estudiantes pasan a la secundaria se enfrentan a una realidad diferente a la que estaban acostumbrados: la polidocencia, los nuevos estilos de enseñanza y aprendizaje, las formas de evaluación, entre otras exigencias del nivel secundario.

Nuestra prioridad es ayudar a los estudiantes a adaptarse a su nuevo nivel educativo, acompañándolos de manera sostenida, efectiva y empática.

Teniendo en cuenta esta premisa dada por el Ministerio de la Educación desarrollamos el presente proyecto que no solo logra que el estudiante de segundo grado, grabe radiodramas, sino que también, se desarrolle en forma integral y que se desenvuelva de manera libre, dando a conocer sus conocimientos sin temor y defender sus posiciones frente a cualquier problema sin tener la angustia de quedarse sin poder decir nada, pues hoy en día nos encontramos en una época en la que las instituciones educativas juntamente con los estudiantes y la comunidad tienen la necesidad de ser espacios de desarrollo integral y de aprendizaje para estudiantes, docentes y la comunidad en general, creemos que se debe dar importancia a todas las áreas de educación, en especial al de comunicación, por incluir diversas capacidades que estimulan el desarrollo humano y por ende darle mayor énfasis a la expresión y comprensión oral, que es una de las áreas de trabajo que hacen de la persona humana ser cada vez más humana. Para una efectiva expresión y comprensión oral, hace falta leer bien y

correctamente, respetando reglas ortográficas, poniendo pausas correctamente y entonando adecuadamente guiados de las reglas ortográficas.

Por todo ello trabajamos con la grabación de radio dramas que serán generados por los estudiantes, quienes grabaron cuentos populares utilizando su creatividad e ingenio, leyendo correcta y adecuadamente, y sobre todo trabajando en equipo, demostrando el respeto hacia los demás haciendo que todos los puedan escuchar, de tal manera que los estudiantes no solo aprendieron a leer sino que también desarrollaron su autonomía, el trabajo en equipo y el respeto por los demás, todo esto como parte de una educación integral.

1.6.- OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.

1.6.1.- OBJETIVO GENERAL.

- ❖ Determinar en qué medida, se mejora el nivel de expresión y comprensión oral con la aplicación del proyecto de investigación denominado: La grabación de radiodramas, como medio, con los estudiantes de la Institución Educativa Secundaria Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno.

1.6.2.- OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- ❖ Señalar en qué medida se mejora el nivel de expresión oral con la aplicación del proyecto de investigación denominado: La grabación de radiodramas, como medio.

- ❖ Identificar en qué medida se mejora el nivel de comprensión oral con la aplicación del proyecto de investigación denominado: La grabación de radiodramas, como medio.

CAPÍTULO II

MARCO TEORICO

2.1.- ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN.

Tacuri (2013), en su tesis denominada: “la técnica del discurso argumentativo en el mejoramiento del nivel de expresión oral, de los estudiantes de quinto grado “A” de la I.E.S. La Salle del distrito Santa Rosa – Melgar – Puno, en el primer trimestre del año 2013” tuvo como objetivo principal determinar en qué medida mejora el nivel de expresión oral en los estudiantes. Los materiales experimentales utilizados en la investigación son las siguientes: las pruebas de entrada, proceso y salida, materiales didácticos, lectura, una cámara filmadora y una cámara fotográfica. A la conclusión a la que se arribó señala que el nivel de expresión oral de los estudiantes del quinto grado “A”, mejoró de un nivel deficiente que se encontraba a un nivel bueno, tras la aplicación de la técnica del discurso argumentativo.

Apaza y Tintaya (2004), en su tesis denominada: “el teatro como técnica para el desarrollo de la capacidad de expresión oral en el área de comunicación de los estudiantes de tercer grado de la I.E.S. Cesar Vallejo de Juliaca”. Tuvo como objetivo principal determinar la eficacia de la aplicación del teatro como técnica en el desarrollo de la capacidad de expresión oral, Las técnicas e instrumentos que se utilizan para recolección de datos son: el examen cuyo instrumento viene a ser la prueba escrita, la observación, cuyo instrumento viene a ser la ficha de observación. Llegando a la conclusión de que la aplicación del teatro, como técnica es eficaz, permitiendo mejorar el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes.

Quilca y Paja (2009), en la tesis denominada: “La música instrumental andina como estrategia para estimular la producción de cuentos en la IES comercio 32 MHC, JULIACA 2009”. El cual tuvo como objetivo general determinar en qué medida es eficaz la música instrumental andina como estrategia para estimular la producción de cuentos en los alumnos del tercer grado,. Los instrumentos que se utilizaron son: las actividades de aprendizaje significativo, ficha de práctica de producción creativa, lector portátil de CDS, discografía básica (CDS). La prueba de producción de cuento, ficha de análisis de contenido y lista de cotejo. Llegando a la conclusión de que: La música instrumental andina como estrategia no es eficaz para estimular la producción de cuentos e n los alumnos del tercer grado.

Machaca y Marca (2003), en la tesis denominada: “Eficacia de las estrategias metodológicas musicales para estimular la creatividad en la producción literaria de

los alumnos del cuarto grado de la IES JOSE CARLOS MARIATEGUI – PUNO”. El cual tuvo como objetivo general, establecer el nivel de eficacia de las estrategias metodológicas para estimular la creatividad en la producción literaria. Los instrumentos utilizados en el presente proyecto experimental fueron los siguientes: prueba de producción de cuento y poesía, ficha de análisis de contenidos y lista de cotejo. Llegando a la conclusión que la aplicación de las estrategias metodológicas musicales es eficaz para estimular el desarrollo de la creatividad en la producción literaria.

2.2.- SUSTENTO TEÓRICO.

2.2.1.- LA GRABACIÓN DE RADIODRAMAS COMO UN MEDIO.

Heinrich Hertz, dio un paso de gigante al afirmar y comprobar que las ondas electromagnéticas se propagan a una velocidad similar a la velocidad de la luz y, que tenían las mismas características físicas que las ondas de luz, como las de reflejarse en superficies metálicas, desviarse por prismas, estar polarizadas, etc., se sientan las bases para el envío de señales radioeléctricas. Esta como medio para mejorar la expresión y comprensión oral, representa la oportunidad de llevar a un gran número de personas todo tipo de sonidos (palabras, música, efectos sonoros, ruidos naturales y artificiales y el silencio) y los mensajes que se quieren dar a conocer, generando una acción comunicativa muy particular, en la que el emisor y el receptor se ven sin ser vistos, en la que se perciben espacios sin ser percibidos, en la que, sobre la nada se dibujan rostros, mares, paisajes, entre otros; donde solo la capacidad de codificar los mensajes crean la diferencia para que el que lo escucha pueda viajar en un mundo creado desde las sensaciones.

Es por eso que trabajamos con la “la grabación de radiodramas, como un medio”, para que los estudiantes mejoren la capacidad de expresión y comprensión oral, sabiendo y teniendo en cuenta que los estudiantes de secundaria desean estar en constante actividad, el presente proyecto cumplió con las expectativas de los estudiantes del grupo experimental.

2.2.2.- CONCEPTO DE GRABACIÓN.

La grabación designa a la acción a través de la cual se recogen o registran imágenes, sonidos, datos, normalmente haciendo uso de algún aparato o máquina, tal es el caso de un grabador, una filmadora, una cámara, entre otras, que los registrarán en un determinado soporte para luego poder ser reproducidos. Y también la palabra grabación designa al disco, la película o la cinta magnética en la cual se ha recogido una imagen, un sonido, entre otros. Entre los sinónimos más empleados para esta referencia nos encontramos con los de video y disco.

Cabe destacarse que desde los tiempos más remotos el ser humano ha tenido la necesidad de registrar algunas cuestiones vinculadas a su vida, su entorno, sus quehaceres, para luego cuando así lo decidiese poder repetirlos. Entre lo más primitivo nos encontramos con las pinturas rupestres, que eran aquellos dibujos que nuestros ancestros immortalizaron en las paredes de cavernas y de rocas y que gracias a ellas fue posible conocer más acerca de las costumbres y usos de tiempos pasados. Por otra parte, el registro en papel a través de la escritura es otra manera de grabar texto. Pero sin dudas el avance que en materia de

tecnología trajeron los años marcó y amplió la posibilidad de registrar acontecimientos y cualquier otra cuestión que se quisiese.

Hoy son múltiples los aparatos y dispositivos que disponemos al alcance de nuestras manos para grabar sonido e imágenes: teléfonos celulares, cámaras digitales, computadoras, grabadores de mano, filmadoras, entre otros.

En lo que respecta a la grabación de sonido, son dos las metodologías que se emplean: grabación analógica (el sonido se captura y se guarda en señales analógicas. Se hace uso de una cinta magnética, que es barrida y se le imprimen las señales electromagnéticas) y grabación digital (en esta, por el contrario, la captura y almacenaje se hace con señales digitales y se utilizan cintas, discos compactos, discos duro de PC). Al dejarse impresa la información en estos soportes, luego, haciendo uso de los mismos es posible reproducirla.

La grabación digital o computarizada tiene como gran ventaja la ausencia de ruidos, algo que es más frecuente en las grabaciones análogas.

La grabación es el proceso de capturar datos o convertir la información a un formato almacenado en un medio de almacenamiento. El resultado del proceso también se denomina grabación.

Durante miles de años se han realizado grabaciones históricas de una forma u otra. Entre las primeras podemos nombrar las pinturas rupestres, los alfabetos rúnicos y los ideogramas.

Entre los modos de grabar texto apto para la lectura directa por los humanos se cuenta la escritura en papel. Existen otras formas de almacenamiento de datos que facilitan la recuperación automática, pero para que los humanos puedan leerlas necesitan poseer la herramienta adecuada. Imprimir un texto almacenado en una computadora permite mantener una copia en la computadora y además disponer de una copia que se puede leer sin la necesidad de una herramienta.

La tecnología continua proveyendo y expandiendo formas para los humanos para representar, grabar y expresar sus pensamientos, sentimientos y experiencias.

2.2.3.- CONCEPTO DE RADIODRAMAS.

El radiodrama es la mezcla del arte dramático y el medio radiofónico, Rudolf Arnheim, en su texto *Estética Radiofónica* comenta que “la obra radiofónica es capaz de crear un mundo propio con el material sensible que dispone.

La principal característica del radiodrama es que el escucha conoce un acontecimiento mediante las acciones de los personajes (sus diálogos, ruidos y silencios) y del ambiente que los rodea; el público tiene entonces la posibilidad de “presenciar” auditivamente la acción ya que "sucede" mientras es escuchada.

La capacidad con que cuenta el medio radiofónico para utilizar las técnicas dramáticas clásicas, nos permiten ofrecer un discurso que incide en la emotividad del escucha y con ello aprovechar la empatía natural en el espíritu humano para involucrarlo e identificarse con la historia y, por ende, con el discurso del radiograma en cuestión.

En sentido estricto podemos distinguir al radiodrama de la narración radiofónica en la forma como presentamos los hechos, mientras que en la narración una voz “cuenta” la historia, en el radiodrama los personajes representan la historia.

Lo anterior no disocia narración y dramatización, la narratividad es inherente al drama, este último es sólo una forma de relatar historias (forma por demás efectiva y estética), es dramático todo mensaje que requiere ser representado; que una emisión se valga de esta técnica narrativa depende de sus objetivos y contenidos.

2.2.4.- TIPOS DE RADIODRAMA.

De acuerdo con Mario Kaplún los tipos de radiodramas son:

Radiodrama Unitario: la acción comienza y termina en esa única emisión. La pieza radiofónica constituye una unidad en sí misma. Aunque de los tipos de radiodramas existentes es el más sencillo de realizar, tiene una dificultad mayúscula, en una sola emisión deben presentarse, definirse y explotarse los personajes, es como un cuento, su misma brevedad obliga una escritura fluida y concreta para ser entendible.

Radioteatro: un texto dramático original para teatro es adaptado para su “representación” en la radio, en sí es el inicio del radiodrama como género radiofónico. Puede ajustarse al formato unitario o a una radionovela. Aunque la historia ya está estructurada previamente, las adaptaciones tienen la dificultad de adecuar todas las didascalias a signos sonoros, además se corre el riesgo de no poder transportar plenamente el contenido de la obra.

Serie radiodramática: Es una serie de programas, cada capítulo presenta una historia independiente, que puede ser seguida y comprendida sin necesidad de haber escuchado los capítulos anteriores, en él hay un personaje, o grupo de personajes, permanente que le da continuidad a la historia. La complejidad de este tipo de producciones radica en la identificación que se logre entre el público y los personajes, pues a partir de sus características generales se desarrollarán las anécdotas particulares de la serie, y si bien la identificación no es tan sustancial como en la radionovela, es necesaria si se pretende que el escucha acepte y siga la serie.

Radionovela: La historia se desarrolla en varios capítulos, requiere que se escuche completa o casi completa pues con la pérdida de algunos capítulos es difícil seguir la trama general. Sin duda es el género radiodramático más difícil de escribir pues involucra el uso casi a la perfección de los puntos climáticos que mantengan el interés del escucha en la historia, el manejo de personajes durante un largo periodo de tiempo y con una evolución dramática bien estructurada, e infinidad de puntos finos de los que depende el éxito de la radionovela.

2.2.5.- CARACTERISTICAS DEL RADIODRAMA.

- Presenta un guión literario con música y efectos.
- La creación de la estructura narrativa (inicio, nudo y desenlace) es muy importante.
- Presenta acción en sus personajes.
- Es sugestivo, conecta la imaginación con el auditorio

2.2.6.- ESTRUCTURA DEL RADIODRAMA.

El drama ha tenido un lugar preponderante dentro de las manifestaciones artísticas, ya que al recrear momentos históricos, situaciones y personajes de distintas épocas, a través de los particulares puntos de vista de los autores, hace posible las escenificaciones correspondientes, capaces de propiciar tanto la crítica y el análisis como la enajenación.

Entendemos como estructura dramática a la manera en que están organizados los elementos básicos del drama o historia. Todas las historias poseen una estructura dramática que funciona a manera de esqueleto de soporte. Éste contiene dentro de sí los siguientes cuatro elementos básicos:

- **PERSONAJES:** Son el elemento principal de la estructura dramática. Los personajes realizan las acciones, en uno o varios lugares, en un tiempo determinado. Poseen carácter y personalidad. Sin los personajes no puede existir la estructura dramática, pues son ellos quienes conducen la historia.
- **ACCIONES:** Determinan el cambio y el movimiento dentro de la estructura dramática. Son realizadas por los personajes y están condicionadas por los lugares y por el tiempo.
- **LUGARES:** Cumplen con la función de ubicar la historia en un contexto específico. Poseen un gran impacto en las acciones de los personajes pues, los lugares definen el tipo de acción que un personaje puede realizar en ellos.
- **TIEMPO:** Es el elemento más abstracto de los que integran la estructura dramática. Afecta de manera importante a personajes, acciones y lugares.

2.2.7.- GRABACIÓN DE RADIODRAMAS.

La grabación de radiodramas posee:

- Diálogos.
- Música
- Efectos sonoros

Es un drama que se graba y se transmite por la radio y se debe tener en cuenta:

- Contenido.
- Historia.
- Personajes.

2.2.8.- CONCEPTO DE MEDIO.

Se denomina también medio, a los instrumentos o elementos que se usan para llegar a un fin. Una frase atribuida a Nicolás Maquiavelo (1469-1527) dice: “El fin justifica los medios”, o sea que en vistas al fin propuesto, no hay que escoger el medio más benévolo, sino el más eficaz.

La tecnología utiliza distintos medios, como herramientas y materiales, a través de procesos para llegar a resultados utilitarios. La educación también utiliza medios, que pueden ser audio-visuales, como diapositivas o películas, escritos, como apuntes o libros, u orales como la explicación del profesor para lograr el aprendizaje. Los medios de comunicación son aquellos aportes tecnológicos como Internet, un colectivo, o una carta, que constituyen los vínculos que enlazan la idea al objetivo. Quiero llegar a determinada ciudad (idea). Objetivo: Llegar a destino. Medio: por ejemplo un autobús

2.2.9.- CONCEPTO DE EXPRESIÓN ORAL.

Para hacernos una idea de lo que se puede entender por la expresión oral veamos primero unos estudios sobre los componentes que la constituyen. Canale y Swain (1980), por ejemplo, hicieron un marco comunicativo para la enseñanza de una segunda lengua elaborando un marco teórico de la competencia comunicativa con el fin de analizar pruebas orales. Distinguen en lo que ellos llaman la competencia comunicativa tres componentes que consideran destrezas parciales: la competencia gramatical, sociolingüística y estratégica. Por competencia gramatical entienden los conocimientos de formas y contenidos, por competencia sociolingüística los conocimientos de las reglas socioculturales y de la comunicación y por competencia estratégica las estrategias verbales y no verbales a las que recurre el interlocutor a la hora de hacer uso de su creatividad para solucionar posibles problemas de discurso. Además consideran importante no sólo la interacción de estas tres sino también la integración de ellas ya que parten de la hipótesis de que las estrategias se aprenden por la práctica y auto experimentación en situaciones reales o comunicativas.

Una investigación más reciente es la de Wijgh (1996) que basa la definición del concepto en cinco competencias o destrezas: la competencia lingüística, funcional, estratégica, sociocultural y social. Según Wijgh, la competencia lingüística es la habilidad de producir e interpretar expresiones significativas, formadas por las reglas adecuadas de la lengua. La competencia funcional sería la habilidad de elegir y utilizar las funciones comunicativas adecuadas. En lo que es la competencia estratégica se refiere a la aplicación de estrategias discursivas que son necesarias para un desarrollo apropiado de una conversación, incluidas

las estrategias compensatorias. Por competencia sociocultural entiende la habilidad de hacer uso de los conocimientos y de la comprensión del contexto sociocultural de la lengua meta. Finalmente, con la competencia social se refiere a la habilidad y la disposición a la interacción. Wijgh afirma que los elementos más importantes que dirigen la conversación son el papel del interlocutor, la identidad cultural, el tipo de conversación, la situación y la referencia. Lo que destaca en este estudio es que es muy difícil estudiar y distinguir las cinco competencias por separado con el análisis de pruebas orales.

Otro estudio muy interesante sobre el papel del interlocutor y la importancia del tipo de tarea es el de Jauregi (1997) sobre la negociación del significado en la conversación. Encontró que el carácter de la tarea y la formación de la pareja dirigen fuertemente el proceso del discurso.

La importancia del contexto y de la tarea nos lleva a otro aspecto de la comunicación, que es el estímulo o la necesidad para el acto de hablar. Fuera del aula nos comunicamos con los demás porque suele haber una necesidad. Por ejemplo, porque nos apetece entablar una conversación para conocer mejor a una persona, o porque necesitamos algo de alguien como puede ser el caso en una tienda o en una situación profesional. En otras palabras, siempre hay una motivación intrínseca o extrínseca para hablar. Pero, en cualquier caso, está claro que los dos o más interlocutores nunca disponen de la misma información de antemano. Curiosamente, en la práctica de la enseñanza de una lengua extranjera, no tomamos esto en cuenta. En muchos ejercicios ambos alumnos tienen la misma información sobre la que tienen que intercambiar ideas. Así, la conversación se limita muchas veces a la reproducción de lo escrito o la

traducción de las instrucciones del desarrollo del diálogo sin que haya claramente un objetivo comunicativo.

Quizás se considere la expresión oral una destreza complicada porque se trata justamente de diferentes competencias que muchas veces en teoría se pueden aislar pero que en la práctica están muy interrelacionadas. Pero la pregunta para la enseñanza es si sabiendo esto, y con todos los cambios hacia una enseñanza más comunicativa, no sería mejor aplicar métodos o ejercicios más comunicativos.

Así que un ejercicio de conversación tendría que contextualizarse en una situación comunicativa auténtica. Para ello, se puede utilizar el principio del vacío de información, donde la idea fundamental es que los interlocutores en una situación comunicativa real nunca tienen la misma información a la hora de (empezar a) desarrollar una conversación.

Así se establece una necesidad auténtica para hablar porque uno necesita al otro. Es fundamental que haya un fin comunicativo específico, y por consiguiente, un resultado concreto. Este tipo de ejercicio obliga a los alumnos a conversar para llevar a cabo el ejercicio a diferencia de un ejercicio que no lo tenga. Otro aspecto importante es que el contexto incluya al mundo de interés del alumno para alcanzar un mayor grado de involucración. Un ejercicio más abierto estimula a los alumnos a introducir más conocimientos propios y también a ser creativos aparte de salvar la conversación en el momento que se tienda a estancar por problemas. Estos pueden ser causados por la falta de vocabulario o comprensión y se pueden solucionar utilizando estrategias compensatorias. Y el uso de esas estrategias es justamente una de las herramientas que deberían saber utilizar los

alumnos a la hora de conversar, porque son necesarias para mantener una conversación viva. Fuera del aula los diálogos tampoco están pre estructurado ni pre escrito y hay que ser flexibles y creativos. En un ejercicio donde ambos alumnos tienen la misma información sólo se exige la repetición de elementos lingüísticos y una buena lectura de los datos sin darle importancia al hecho de que los alumnos sepan utilizar correctamente las expresiones. Además se sabe por el fenómeno de top down processing (Schiffman, 1996: 192) que si un alumno tiene por escrito la respuesta correcta de su compañero, automáticamente oír una respuesta correcta, incluso si no lo fuera. Es decir, que si los dos alumnos tienen la misma información, no hay una verdadera necesidad de interactuar, escuchar, e intercambiar información. Si introducimos un vacío de información, se puede evitar que los alumnos simplemente repitan las frases, y así estimular que haya una mayor involucración de los alumnos creando además un contexto más comunicativo. Así que en el caso de que no se entendiesen los alumnos y se estancara el diálogo, habrán de recurrir a estrategias para entenderse mejor y obtener la información deseada. Sería esto una situación más natural ya que sabemos que en una conversación fuera del aula tampoco tenemos por escrito la respuesta de nuestro interlocutor lo cual exige un esfuerzo mayor de escuchar e intentar comprender al interlocutor.

Curiosamente se trata de un proceso que no solamente ocurre en una lengua extranjera, sino también en la lengua materna. ¿Quién no recuerda una situación en la que se estanca la conversación porque al interlocutor no se le surge en seguida la palabra deseada? Pues de forma natural e inmediata nos esforzaremos a ayudarle con frases como "¿qué es lo que quieres decir?", "¿te

refieres a esto?". Si ésta es una manera natural de actuar en la lengua materna, ¿por qué no intentamos transferir esa actitud, esos conocimientos y habilidades al aprendizaje de la lengua extranjera? Un diálogo es mucho más que una secuencia ordenada de frases. Es más bien una dinámica interactiva porque la comunicación no es un proceso lineal, sino simultáneo. Así que los ejercicios que utilizamos en la enseñanza deberán estimular ese proceso simultáneo, en lugar de crear esperas al posible turno de palabra Y con esto volvemos a los objetivos de la presente investigación, donde la hipótesis es que trabajando con tareas con un vacío de información se puede estimular la elaboración de diálogos más realistas, involucrando más a los alumnos en el proceso comunicativo, incitando así a los alumnos a utilizar más estrategias de aprendizaje. Veamos para hacernos una idea más concreta de la hipótesis el uso de estrategias comunicativas y después algunos análisis de transcripciones.

2.2.10.-CONCEPTO DE COMPRENSIÓN ORAL.

La comprensión oral es entender lo que se comunica. Es un proceso activo, continuo, atento y diverso. Cuando recibimos una información oral, el tiempo para asimilar y procesar los datos es fugaz. Durante esta operación se activan procesos cognitivos que nos llevan a comprender lo que nos dicen:

- Reconocemos fonemas y palabras del idioma que hablamos.
- Seleccionamos la información que nos parece importante.
- Interpretamos el sentido de lo que oímos.
- Nos anticipamos a lo que nos van a decir si seguimos el hilo discursivo.

- Inferimos información no explícita con ayuda del contexto situacional.
- Retenemos en nuestra memoria la información reunida.

El proceso de comprensión oral es similar al de comprensión de textos escritos; sin embargo, posee algunos aspectos específicos, sobre todo porque los textos orales se reciben y procesan en tiempo real. Además hay “ruidos” o interferencias que dificultan la tarea de escuchar.

Por ejemplo, si escuchamos un audio sobre una conversación, podemos no diferenciar los timbres de voz de algunos participantes por encontrarlos parecidos. Lo mismo ocurre si se habla con rapidez, si la entonación es monótona, si la pronunciación no es clara; también pueden presentarse interferencias sociolingüísticas y socioculturales, como en el caso de Juan, el niño de nuestro primer ejemplo. Estos son solo algunos aspectos que dificultarán la comprensión.

2.2.11.- CONCEPTO DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL.

Necesitamos estudiantes que sepan expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, que empleen con pertinencia y naturalidad los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo), que se hagan escuchar, y que igual escuchen a los demás. Es necesario, entonces, que reivindicemos la enseñanza de la comunicación oral, en situaciones formales e informales, por eso es que se propone desarrollar capacidades para la conversación, el diálogo, el debate, el relato, la presentación de informes orales, entre otras formas de la comunicación oral. Estos eventos serán útiles para que los estudiantes adquieran herramientas que les permitan interactuar con los demás en los estudios superiores, en el mundo del trabajo o en la vida ciudadana.

La sociedad de hoy exige una eficiente capacidad comunicativa. Las actividades laborales, el estudio, las relaciones sociales y las posibilidades de superación dependen, en buena parte, de nuestra capacidad para interactuar con los demás, teniendo como herramienta fundamental a la expresión oral. Es necesario entonces que la escuela contribuya a fortalecerla, especialmente, en los siguientes aspectos:

- ✓ Articulación correcta, de modo que la pronunciación de los sonidos sea clara;
- ✓ Entonación acorde con la naturaleza del discurso.
- ✓ Expresión con voz audible para todos los oyentes.
- ✓ Fluidez en la presentación de las ideas.
- ✓ Adecuado uso de los gestos y la mímica.
- ✓ Participación pertinente y oportuna.
- ✓ Capacidad de persuasión.
- ✓ Expresión clara de las ideas.

La mejor manera de desarrollar estas habilidades es la participación en situaciones comunicativas reales, lo que otorga al área un carácter eminentemente práctico. Las clases dejan de ser, entonces, una aburrida presentación de conceptos y teorías para ceder su lugar a actividades dinámicas y motivadoras, como dramatizaciones, debates, talleres de expresión oral, diálogos, conversaciones, declamaciones, etc. La expresión oral también implica desarrollar nuestra capacidad de escucha para comprender lo que nos dicen los demás. A menudo, hemos escuchado hablar de buenos lectores, excelentes

oradores y magníficos escritores; sin embargo, muy rara vez, y quizá nunca, hayamos escuchado hablar de un buen oyente (Cassany, 2000).

La comprensión de textos orales se fortalece cuando participamos frecuentemente en situaciones reales de interacción, como conversaciones, debates, audiciones diversas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado. Una sociedad que aspira a la tolerancia y a la convivencia pacífica y armoniosa tendrá como uno de sus propósitos esenciales el desarrollo de la capacidad de escucha de sus habitantes.

2.3.- GLOSARIO DE TERMINOS BÁSICOS:

- GRABAR: Señalar con incisión o labrar en un hueco o relieve sobre una superficie de piedra, metal, madera, etc., un dibujo, figura o letrero.// registrar los sonidos por medio de un disco, cinta magnetofónica, etc., de modo que se pueden reproducir.// fijar intensamente en el ánimo un concepto, recuerdo o sentimiento.
- RADIODRAMA: El radiodrama es la mezcla del arte dramático y el medio radiofónico.
- EXPRESIÓN: modo de expresarse. // palabra o locución. // conjuntos de términos algebraicos que representa una cantidad. // manifestar de alguna manera lo que uno quiere dar a entender.
- COMPRESIÓN: Acción o efecto de comprimir sinéresis.
- ORAL: De palabra, en oposición a lo escrito.

2.4.- HIPÓTESIS.

2.4.3.- HIPOTESIS GENERAL.

- El nivel de expresión y comprensión oral mejora de la escala “En inicio” a la escala de “Logro destacado”, tras la aplicación del proyecto denominado: La grabación de radiodramas, como medio, en los estudiantes del segundo grado de la IES Emilio Romero Padilla comercial N° 45 de la ciudad de Puno.

2.4.4.- HIPÓTESIS ESPECÍFICAS.

- La expresión oral mejora de la escala: “En inicio” a la escala de “Logro destacado”, con la aplicación del proyecto denominado: La grabación de radiodramas, como medio.
- La comprensión oral mejora de la escala “En inicio” a la escala de “Logro destacado”, con la aplicación del proyecto denominado: La grabación de radiodramas, como medio.

2.5. Operacionalización de variables (variables dimensiones indicadores, valoración, y escala o categorías)

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	ESCALA	INSTRUMENTOS
<p>V.I. Grabación de radiodramas, como un medio.</p>	<p>PROCESOS</p>	<p>INTRODUCCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Escucha el concepto de grabación de radiodramas como un medio, dadas por las investigadoras. 	<p>Se aplicara en el desarrollo de todas las sesiones.</p>	
		<p>DESARROLLO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprende e Infiere sobre los procesos a seguir durante el desarrollo de la grabación de radiodramas como un medio para mejorar la expresión y comprensión oral. 		
		<p>FINALISACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Critica la información recibida y planifica su participación oral y representando a su grupo. 		
<p>V.D. Expresión y comprensión oral</p>	<p>EXPRESIÓN ORAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fluidez en su vocabulario. - Claridad en su expresión. - Coherencia en su expresión. - Entonación correcta. 	<p>LOGRO DESTACADO. AD: 18-20 LOGRO PREVISTO A: 14-</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ficha de observación - Lista de cotejo. - Escala

	COMPRESIÓN ORAL	<ul style="list-style-type: none"> - Identifica información explícita de los textos orales que escucha. - Inferiré e interpreta la intención del hablante. - Inferiré e interpreta el tema, propósito y conclusiones de los textos orales que escucha. - Reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor comparándolo y contrastándolo con su Conocimiento y experiencias en relación al contexto. 	17 EN PROCE SO. B: 11- 13 EN INICIO C: 00- 10	de estimac ión.
--	-----------------	--	--	-----------------------

CAPÍTULO III

DISEÑO METODOLÓGICO DE INVESTIGACIÓN.

3.1.- TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.

3.1.1.- TIPO DE INVESTIGACIÓN.

La presente investigación corresponde al tipo experimental que consiste en lograr que la variable independiente modifique a la variable dependiente, el diseño al que corresponde es cuasi experimental de grupos aleatorios con prueba previa (pre - test) y prueba posterior o de salida (post – test), con un grupo experimental (GE) y otro grupo de control (GC).

3.1.2.- DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.

Su presentación esquemática es la siguiente:

G.E. 01 _____ x _____ 02

G.C. 01 _____ 02

En esta presentación “O” representa la observación y medición realizada a ambos grupos, respecto a la variable dependiente expresión y comprensión oral, a través de la prueba de entrada 01 y la de salida 02, a ambos grupos experimental y de control. La X representa la aplicación de la grabación de radiodramas, como medio, como variable independiente, aplicada solo en el grupo experimental, con la finalidad de determinar el efecto que produce en la variable dependiente expresión y comprensión oral.

3.2.- POBLACIÓN Y MUESTRA DE INVESTIGACIÓN.

La población del presente estudio de investigación está constituida por los estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la Institución educativa Emilio Romero padilla comercial N° 45 de nuestra querida ciudad de puno, que se encuentran distribuidos por 5 salones del segundo año de educación secundaria, con secciones que van desde la A hasta la E, con una

Población estudiantil de 113 mujeres y 57 varones, haciendo una población total de 170 estudiantes que representan el 100% de la población, los cuales se encuentran matriculados en el año académico del 2015, esta población se presenta en el siguiente cuadro.

CUADRO N° 1:

Distribución de estudiantes de 2° grado de educación secundaria de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 – puno 2014

Grado	Sección	Mujeres	Varones	Total
2°	“A”	14	20	34
2°	“B”	13	21	34
2°	“C”	18	16	34
2°	“D”	34	-	34
2°	“E”	34	-	34
Total	5 secciones	113	57	170

FUENTE: Nomina de matrículas 2015.

ELABORADOR: Las investigadoras.

La muestra de investigación estuvo constituida por dos secciones correspondientes al segundo grado “A y B”, seleccionadas al azar. El grupo experimental es “A” y “B” el grupo control.

CUADRO N 2°:

Estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 –Puno 2015.

Grado	Sección	Mujeres	Varones	Total
2°	A	14	20	34
2°	B	13	21	34
Total	Dos	27	41	68

FUENTE: Nomina de matrícula 2015.

ELABORADOR: Las investigadoras.

3.3.- UBICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN.

La población del presente estudio experimental se encuentra ubicada en la región de puno, provincia de puno, y distrito de puno. Específicamente en el barrio central en los Jr. Carabaya, Jr. Tacna y Jr. Moquegua. En la actualidad está

constituido por 2500 estudiantes entre varones y mujeres por cada 5 secciones por cada grado académico que van “desde la A hasta la E”. Todos ellos son de condición media y baja. Se caracteriza por ser una institución técnica y mixta, ya que los estudiantes salen con una especialidad técnica en: secretaria, contabilidad, computación y electricidad. Los estudiantes antes de ingresar dan un previo examen de conocimientos. Pro ser uno de los colegios técnicos representativos.

3.4 MATERIAL EXPERIMENTAL.

En el presente estudio experimental los materiales que se utilizó:

Se realizan un total de 10 sesiones de aprendizaje en las cuales incluimos las grabaciones de los radiodramas, establecidos para el segundo grado de educación secundaria según el DCN, en el área de comunicación. En esta planificación de aprendizaje se consigna la competencia a lograr los contenidos y capacidades a lograr desarrollar junto a las estrategias de los radiodramas, las cuales están orientadas a que el estudiante lea con fluidez y claridad los textos otorgados por el docente demostrando su ingenio al momento de representar un personaje dentro del texto y logrando comprender de manera eficaz la lectura al escuchar la grabación y se consideraron adecuadamente en cada sesión de aprendizaje (inicio, proceso y final).

- **Grabadora MP3**

La finalidad de la utilización de este material es que los estudiantes en forma grupal representen a personajes de un cuento popular, logrando identificarse con

su personaje total y plenamente, todo este hecho será grabado por la docente, para luego ser escuchado por todo el salón de clases, esto originara que los estudiantes logren escucharse a sí mismos fortaleciendo su desarrollo personal y ansias por seguir aprendiendo.

- **Cámara filmadora.**

Se utilizara para el momento en el que los estudiantes empiecen a grabar los radiodramas.

- **CDS.**

Se utilizara para grabar los radiodramas que desarrollaran cada uno de los grupos que se formaran.

- **Cuentos populares**

Estos son los cuentos regionales que nos proponen trabajar con estudiantes de segundo grado, sin dejar de tomar en cuenta de PCR

3.5.- TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCION DE DATOS.

Las técnicas para la recolección de datos son:

- **Técnica observación**

Se realizó antes y durante la ejecución del proyecto, antes, para diagnosticar como es que se encuentran en expresión y comprensión oral, durante, con la ejecución de nuestro proyecto.

- **Instrumento de observación Lista de cotejo con escala vigesimal (AD: 18-20, A: 14- 17, B: 11-13 y C: 00-10).**

3.6.- PROCEDIMIENTO DEL EXPERIMENTO.

PRIMERO: Se gestionó el permiso para ejecutar el experimento en la IES Emilio Romero Padilla de la ciudad de Puno. En coordinación con el docente del curso de comunicación.

SEGUNDO: En una misma fecha se aplicó la prueba de entrada al grupo de control y al grupo experimental.

TERCERO: Se aplicó la grabación de radiodramas, en estudiantes del grupo experimental.

CUARTO: Se aplicó la prueba de salida a ambos grupos para determinar el efecto que tuvo en la aplicación de la grabación de los radio dramas, como medio.

DISEÑO DEL EXPERIMENTO

En este momento se planificó las actividades de aprendizaje significativo, las fichas de observación y lista de cotejo de entrada, proceso y de salida, utilizando como estrategia la grabación de radiodramas para estimular la expresión y comprensión oral.

PROGRAMACIÓN

Se aplicó la estrategia de grabación de radiodramas en 10 sesiones de aprendizaje a partir Del 11 de noviembre del 2014 hasta el 22 de mayo del 2015 cada sesión de aprendizaje cuenta con 80 minutos 2 horas pedagógicos.

EJECUCIÓN DEL EXPERIMENTO

Se da inicio el 11 de noviembre del 2014 al 22 de mayo del 2015.

3.7.- PLAN DE TRATAMIENTO DE DATOS.

Los datos se obtuvieron durante el proceso de experimentación siguiendo el siguiente tratamiento:

1. Se tabularon los datos en cuadros y gráficos estadísticos y se realizaron sus respectivas interpretaciones.
2. Se realizó el programa o paquete de SPSS versión 12 en español, para realizar el diseño estadístico y contrastar la hipótesis general que en este caso es la diferencia de medidas (promedios).

3.8.- DISEÑO ESTADISTICO PARA LA PRUEBA DE HIPÓTESIS.

3.8.1.- DISEÑO ESTADISTICO.

Considerando que la muestra es mayor a 30 estudiantes se optó por la prueba de medidas con un margen de error de 0,05 que equivale al 5%.

a.- HIPÓTESIS

H_0 = la grabación de radiodramas, como medio, no mejora el nivel de expresión y comprensión oral, de los estudiantes de segundo grado de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de nuestra ciudad de puno 2015

H_a = la grabación de radiodramas, como medio, mejora el nivel de expresión y comprensión oral, de los estudiantes de segundo grado de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de nuestra ciudad de puno 2014.

b.- NIVEL DE SIGNIFICANCIA

Se trabajó con un error de investigación del 5% que es $\alpha = 0.05$.

c.- DISEÑO

El diseño estadístico es la diferencia de medidas para muestras grandes y se realizó mediante el programa SPSS.

d.- DECISION

Si la probabilidad de significancia es menor al 5% entonces se acepta la hipótesis alterna (H_a).

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN.

4.1.- ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN.

En el siguiente capítulo se da conocer los hallazgos encontrados durante la ejecución del trabajo de investigación titulada; La grabación de radiodramas, como un medio, para mejorar la expresión y comprensión oral, en estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la Institución Educativa Secundaria Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno, que está organizado de acuerdo al diseño de investigación y considerando los objetivos que se plantearon en la investigación.

En primer lugar, se da conocer los resultados obtenidos en la prueba de entrada tanto del grupo experimental como del grupo control cuya finalidad fue observar cómo se encontraban los estudiantes en el desarrollo de la expresión y comprensión oral, antes de iniciar el tratamiento experimental. Luego se tiene los resultados de la prueba de salida que sirve para verificar el logro alcanzado en los

estudiantes con la aplicación de la grabación de los radiodrama en el grupo experimental y en el grupo control con diferentes estrategias y materiales educativos. A continuación se presenta el diseño estadístico para probar la hipótesis estadística, el cual es la Z calculada con una muestra mayor a 30 y con varianza conocida. Finalmente se da conocer el cuadro comparativo entre la prueba de entrada y la prueba de salida de ambos grupos.

Escala de calificación para la evaluación de la expresión y comprensión oral en los estudiantes de segundo grado.

Escala de valoración		Descripción de logros
Descriptiva	Numérica	
Logro destacado	[18 - 20]	Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes de la expresión y comprensión oral previstos, demostrando un manejo solvente y muy satisfactorio.
Logro previsto	[14 - 17]	Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes de la expresión y comprensión oral previstos en el tiempo programado.
En proceso	[11 - 13]	Cuando el estudiante está en camino de lograr los aprendizajes de la expresión y comprensión oral previstos para lo cual requiere acompañamiento.
En inicio	[00 - 10]	Cuando el estudiante está empezando a desarrollar los aprendizajes de la expresión y comprensión oral, evidenciando dificultades y necesita mayor acompañamiento e intervención de la docente.

RESULTADOS DE LA PRUEBA DE ENTRADA.

GRUPO EXPERIMENTAL.

Nº 3

Logro alcanzado sobre la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada del grupo experimental

CATEGORÍA DE VALORACIÓN		EXPRESIÓN ORAL								COMPRENSIÓN ORAL						
		Fluidez en su vocabulario		Claridad en su expresión		Coherente en su expresión		Entonación correcta		Identifica información explícita de los textos orales.		Infiere e interpreta la intención del hablante		Infiere e interpreta el tema y propósito de los textos orales.		Reflexiona sobre el contenido oral
	NOTAS	Fi	%	fi	%	Fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi
Logro alcanzado	[18 - 20]	1	3%	1	3%	1	3%	1	3%	0	0%	1	3%	0	0%	0
Logro casi alcanzado	[14 - 17]	2	6%	3	9%	2	6%	2	6%	4	12%	3	9%	3	9%	4
Logro limitado	[11 - 13]	4	12%	3	9%	8	24%	4	12%	5	15%	7	21%	9	26%	4
Logro no alcanzado	[00 - 10]	27	79%	27	79%	23	68%	27	79%	25	74%	23	68%	22	65%	26
		34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34

Matriz de resultados de la ficha de observación de entrada del grupo experimental.

Elaborado por las investigadoras.

Interpretación:

En el cuadro N° 4 se tiene los resultados del nivel de logro de los indicadores de la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2do. grado del grupo experimental en la prueba de entrada. En donde se observa que la mayoría de los estudiantes se ubican en la escala de valoración en inicio puesto que tienen calificativos entre 0 a 10 puntos, los resultados muestran que el 79% de los estudiantes no desarrollan la expresión oral puesto que no logran fluidez en su vocabulario, claridad y coherencia en su expresión y no realiza entonación correcta del texto hablado. En la comprensión oral los estudiantes no identifican información explícita de los textos orales, no infiere ni interpreta la intención del hablante, tiene dificultades en inferir e interpretar el tema propósito de los textos orales, finalmente se observa al mayor porcentaje en no reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor alcanzado un 76%.

Cuadro N° 4

Promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada del grupo experimental

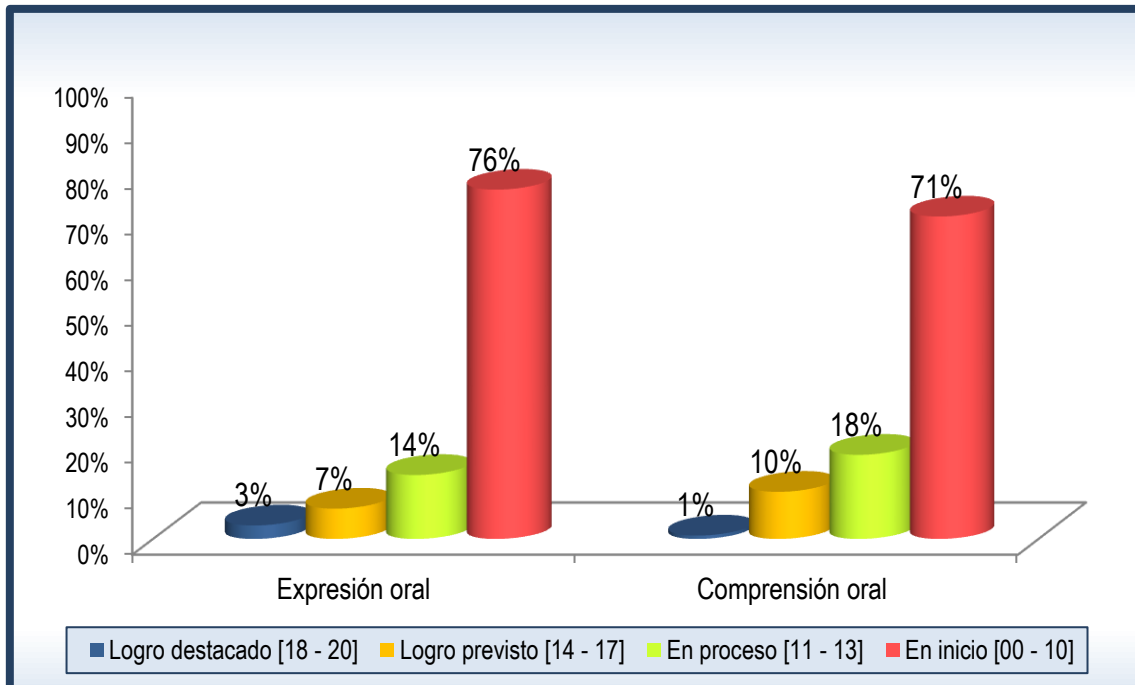
ESCALA DE VALORACIÓN		Expresión oral		Comprensión oral		PROMEDIO TOTAL	
LITERAL	NOTAS	fi	%	fi	%		
Logro destacado	[18 - 20]	1	3%	0	1%	1	2%
Logro previsto	[14 - 17]	2	7%	4	10%	3	8%
En proceso	[11 - 13]	5	14%	6	18%	6	16%
En inicio	[00 - 10]	26	76%	24	71%	25	74%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Cuadro N° 2 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Gráfico N° 1

Porcentaje del promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada.



Fuente: Cuadro N° 2 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

En el cuadro N° 4 y gráfico N° 1 se tiene los resultados promedio totales del nivel logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2do. grado, en el que se encontró al 76% de los estudiantes que se encuentran en la escala de valoración en inicio puesto que no logran expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, asimismo tienen limitaciones en el empleo de la pertinencia y naturalidad de los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo), no logrando hacerse escuchar. En la comprensión oral se ubicó al 71% de los estudiantes que no participan frecuentemente en situaciones reales de interacción, como conversaciones, debates, audiciones diversas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas

para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado.

4.2.2 GRUPO CONTROL.

Cuadro Nº 5

Nivel de logro alcanzado sobre la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada del grupo control

ESCALA DE VALORACIÓN	LITERAL	NOTAS	EXPRESIÓN ORAL						COMPRENSIÓN ORAL									
			Fluidez en su vocabulario		Claridad en su expresión		Coherente en su expresión		Entonación correcta		Identifica información explícita de los textos orales.		Infiere e interpreta la intención del hablante		Infiere e interpreta el tema propósito de los textos orales.		Reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.	
			fi	%	fi	%	Fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Logro destacado		[18 - 20]	1	3%	1	3%	1	3%	0	0%	0	0%	1	3%	0	0%	0	0%
Logro previsto		[14 - 17]	2	6%	2	6%	2	6%	3	9%	3	9%	2	6%	3	9%	3	9%
En proceso		[11 - 13]	9	26%	9	26%	10	29%	6	18%	7	21%	11	32%	9	26%	8	24%
En inicio		[00 - 10]	22	65%	22	65%	21	62%	25	74%	24	71%	20	59%	22	65%	23	68%
TOTAL			34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Matriz de resultados de la ficha de observación de entrada del grupo control.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

El cuadro N° 5 da conocer los resultados hallados del nivel de logro de los indicadores de la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2do. grado del grupo control en la prueba de entrada. En donde se pudo ver que la mayor parte de los estudiantes se ubican en la escala de valoración en inicio ya que tienen calificativos entre 0 a 10 puntos, los resultados demuestran que el 65% de los estudiantes no desarrollan la expresión oral puesto que no logran fluidez en su vocabulario, claridad en su expresión, el 62% no es coherente en su expresión y el 74% de los estudiantes no realiza una adecuada entonación del texto hablado. En la comprensión oral el 71% los estudiantes no identifican información explícita de los textos orales, el 59% no infiere ni interpreta la intención del hablante, el 65% tiene dificultades en inferir e interpretar el tema propósito de los textos orales, finalmente el 68% de los estudiantes no reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.

Cuadro N° 6

Promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada del grupo control

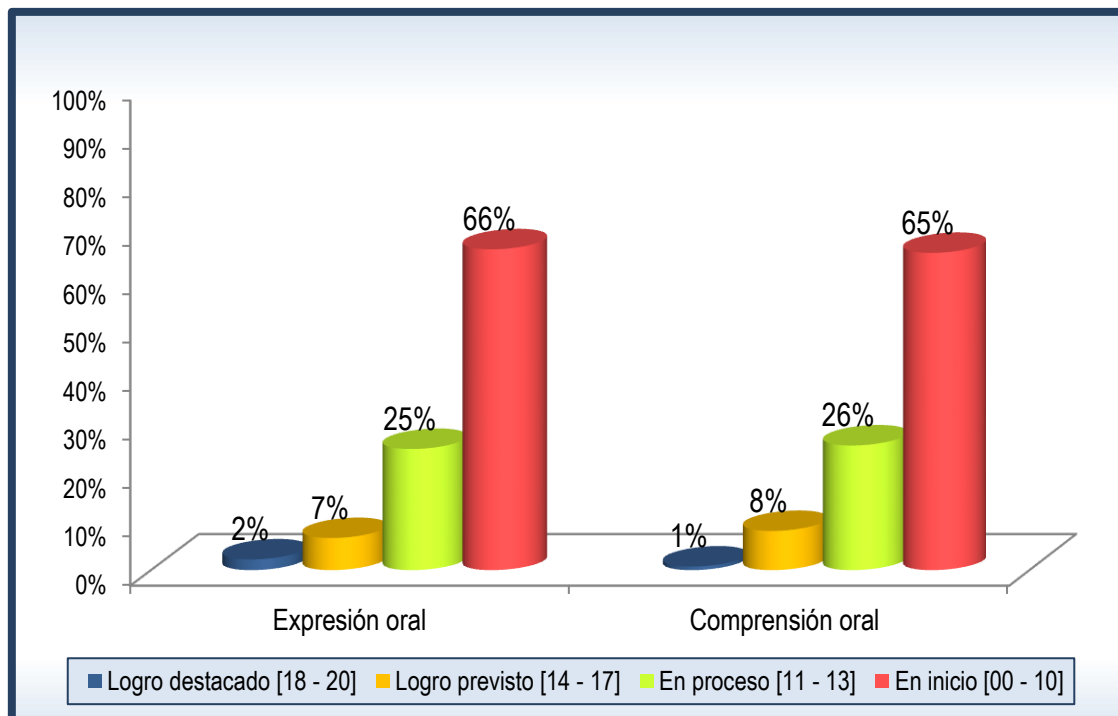
ESCALA DE VALORACIÓN		Expresión oral		Comprensión oral		PROMEDIO TOTAL	
LITERAL	NOTAS	fi	%	fi	%		
Logro destacado	[18 - 20]	1	2%	0	1%	1	1%
Logro previsto	[14 - 17]	2	7%	3	8%	3	7%
En proceso	[11 - 13]	9	25%	9	26%	9	25%
En inicio	[00 - 10]	23	66%	22	65%	22	66%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Cuadro N° 4 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Gráfico N° 2

Porcentaje del promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de entrada.



Fuente: Cuadro N° 2 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

El cuadro N° 6 y gráfico N° 2 muestra los resultados promedio totales del nivel logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2do. grado, en el que se encontró al 66% de los estudiantes que se encuentran en la escala de valoración en inicio en la expresión oral ya que no logran expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, asimismo tienen limitaciones en el empleo de la pertinencia y naturalidad de los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo), no logrando hacerse escuchar. En la comprensión oral se ubicó al 65% que no participan frecuentemente en situaciones reales de interacción, como conversaciones, debates, audiciones

diversas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado.

4.3.- HIPÓTESIS ESTADÍSTICA PARA LA PRUEBA DE ENTRADA.

El diseño estadístico utilizado es la diferencia de medias, cuando

$n_1 + n_2 > 30$ y varianza " σ^2 " conocida.

a. Datos.

Número de estudiantes involucrados en la investigación.

PRUEBA DE SALIDA	
Grupo Experimental	Grupo Control
$n_e = 34$	$n_c = 34$

b. Hipótesis estadístico:

Ho. La grabación de radiodramas como un medio no mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno. ($H_0: \mu_e = \mu_c$)

Ha. La grabación de radiodramas como un medio mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo

grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero
Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno. (Ha: $\mu_e \neq \mu_c$)

c. Nivel de significancia

$\alpha = 0.05$ es la máxima probabilidad de cometer el error.

d. Prueba estadística:

Se utiliza la prueba Z de la desviación normalizada puesto que se conoce los parámetros de la población, las medias muestrales (mayor a 30), así como se conoce la varianza de la población.

$$Z_o = \frac{\bar{X}_e - \bar{X}_c}{\sqrt{\frac{\sigma_e^2}{n_e} + \frac{\sigma_c^2}{n_c}}}$$

Calculo de la prueba Zo

N°	NOTAS DE LA	
	PRUEBA DE ENTRADA	
	Grupo Experimental	Grupo Control
1	10	8
2	11	10
3	8	8
4	12	12
5	8	8
6	9	9
7	8	12

8	7	7
9	8	18
10	13	10
11	7	7
12	7	7
13	10	10
14	16	16
15	10	10
16	5	5
17	8	11
18	6	9
19	9	9
20	11	11
21	9	9
22	9	10
23	9	9
24	18	10
25	7	11
26	9	12
27	9	9
28	8	8
29	10	10
30	9	9
31	9	9
32	16	16
33	11	12
34	6	9

PRUEBA DE ENTRADA			
Grupo Experimental		Grupo Control	
n_e	=	34	n_c = 34
\bar{X}	=	9,5	\bar{X} = 10,0
σ^2	=	8,14	σ^2 = 7,03

Aplicación de la fórmula:

$$Z_o = \frac{9,5 - 10}{\sqrt{\frac{8,14}{34} + \frac{7,03}{34}}}$$

$$Z_o = -0,75$$

Evaluación del estadístico utilizado

Como $\alpha = 0,05$ de la tabla normal $Z\alpha = 1,65$

e. Regla de decisión:

Como $Z_o = 0,75 < Z\alpha = 1,65$ se acepta la hipótesis alterna.

f. Decisión que se toma:

De acuerdo a la regla de decisión se acepta la hipótesis nula que afirma que la grabación de radiodramas como un medio no mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno a un nivel de significancia del 5%.

4.4.- RESULTADOS DE LA PRUEBA DE SALIDA.

4.4.1.- GRUPO EXPERIMENTAL.

Cuadro N° 7

**Nivel de logro alcanzado sobre la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2 grado
En la prueba de salida del grupo experimental**

ESCALA DE VALORACIÓN	NOTAS	EXPRESIÓN ORAL						COMPRESIÓN ORAL									
		Fluidez en su vocabulario		Claridad en su expresión		Coherente en su expresión		Entonación correcta		Identifica información explícita de los textos orales.		Infiere e interpreta la intención del hablante		Infiere e interpreta el tema propósito de los textos orales.		Reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.	
		fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Logro destacado	[18 - 20]	23	68%	21	62%	20	59%	20	59%	20	59%	20	59%	20	59%	20	59%
Logro previsto	[14 - 17]	6	18%	6	18%	9	26%	8	24%	6	18%	6	18%	5	15%	4	12%
En proceso	[11 - 13]	3	9%	5	15%	4	12%	3	9%	5	15%	5	15%	6	18%	6	18%
En inicio	[00 - 10]	2	6%	2	6%	1	3%	3	9%	3	9%	3	9%	3	9%	4	12%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Matriz de resultados de la ficha de observación de salida del grupo experimental.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación

El cuadro N° 6 da conocer los resultados hallados en el nivel de logro de los indicadores de la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2do. grado del grupo experimental en la prueba de salida. En donde se aprecia que la mayoría de los estudiantes se ubican en la escala de valoración de logro destacado ya que tienen calificativos entre 18 a 20 puntos, los resultados denotan que entre el 68% y el 59% de los estudiantes desarrollan la expresión oral comunicándose con fluidez en su vocabulario, claridad y coherencia en su expresión y realizándose la entonación correcta del texto hablado. En la comprensión oral el 59% de los estudiantes logran destacar en la identificación de la información explícita de los textos orales, infiere de manera apropiada e interpreta la intención del hablante, infiere e interpreta el tema propósito de los textos orales, finalmente reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.

Cuadro N° 8

Promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de salida del grupo experimental

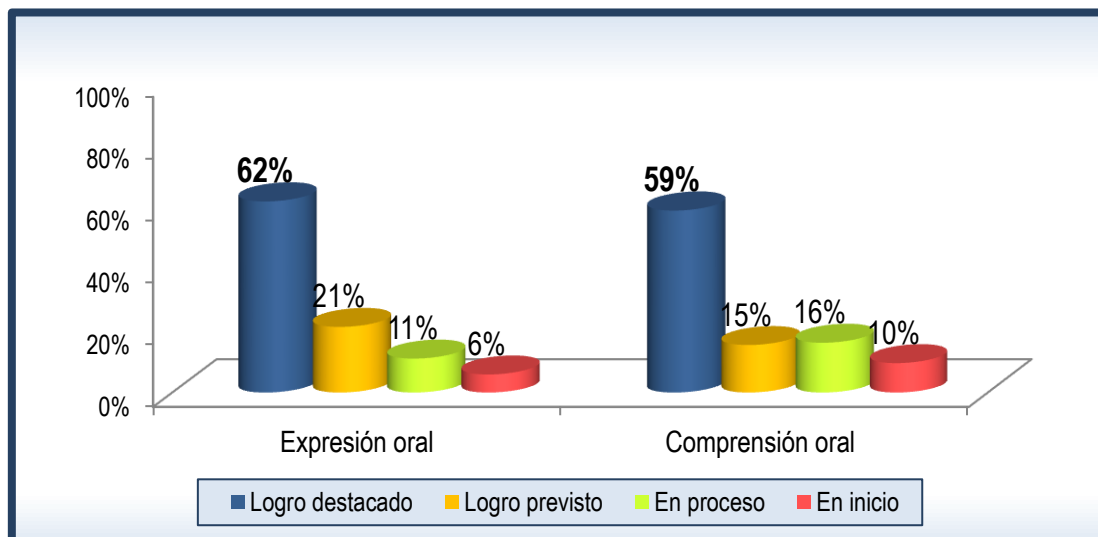
ESCALA DE VALORACIÓN		Expresión oral		Comprensión oral		PROMEDIO TOTAL	
LITERAL	NOTAS	fi	%	fi	%		
Logro destacado	[18 - 20]	21	62%	20	59%	21	60%
Logro previsto	[14 - 17]	7	21%	5	15%	6	18%
En proceso	[11 - 13]	4	11%	6	16%	5	14%
En inicio	[00 - 10]	2	6%	3	10%	3	8%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Cuadro N° 6 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Gráfico N° 3

Porcentaje del promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de salida.



Fuente: Cuadro N° 6 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

El cuadro N° 8 y gráfico N° 3 se identifica los resultados promedio totales del nivel logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2do. Grado. En la expresión oral se encontró al 62% de los estudiantes que se encuentran en la escala de valoración de logro destacado ya que logran expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, asimismo desarrolla el empleo de la pertinencia y naturalidad de los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo), logrando hacerse entender. En la comprensión oral se ubicó al 59% de los estudiantes que participan frecuentemente en situaciones reales de interacción, como conversaciones, debates, audiciones diversas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado. Los resultados demuestran que los estudiantes logran

destacadamente desarrollar la comprensión y expresión oral con la aplicación de la grabación de radiodramas, como un medio, demostrando un manejo solvente y muy satisfactorio de los indicadores propuestos.

4.4.2.- GRUPO CONTROL.

Cuadro Nº 9

Nivel de logro alcanzado sobre la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2 grado En la prueba de salida del grupo control

ESCALA DE VALORACIÓN	LITERAL	NOTAS	EXPRESIÓN ORAL						COMPRESIÓN ORAL									
			Fluidez en su vocabulario		Claridad en su expresión		Coherente en su expresión		Entonación correcta		Identifica información explícita de los textos orales.		Infiere e interpreta la intención del hablante		Infiere e interpreta el tema propósito de los textos orales.		Reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.	
			fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Logro destacado		[18 - 20]	4	12%	3	9%	3	9%	3	9%	2	6%	3	9%	3	9%	3	9%
Logro previsto		[14 - 17]	10	29%	11	32%	8	24%	7	21%	6	18%	5	15%	3	9%	2	6%
En proceso		[11 - 13]	14	41%	13	38%	18	53%	16	47%	16	47%	16	47%	18	53%	15	44%
En inicio		[00 - 10]	6	18%	7	21%	5	15%	8	24%	10	29%	10	29%	10	29%	14	41%
TOTAL			34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Matriz de resultados de la ficha de observación de salida del grupo control.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

Los resultados del cuadro N° 9 dan a conocer sobre el nivel de logro de los indicadores de la expresión y comprensión oral por los estudiantes del 2do. grado del grupo control en la prueba de salida. En donde se pudo ver que la mayor parte de los estudiantes se ubican en la escala de valoración en proceso ya que tienen calificativos entre 11 a 13 puntos, los resultados demuestran que entre el 53% y 38% de los estudiantes están en camino de lograr la expresión oral puesto que poseen algunas limitaciones en la fluidez de su vocabulario, claridad y coherencia en su expresión, realizando la entonación del texto hablado con ciertas deficiencias. En la comprensión oral la mayor parte de los estudiantes están en proceso de lograrlo ya que entre el 53% y el 44% de estos tienen algunos problemas en identificar información explícita de los textos orales, infiriendo e interpretando con algunas limitaciones acerca del tema propósito de los textos orales y a veces reflexiona sobre el texto oral de su interlocutor.

Cuadro N° 10

Promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de salida del grupo control

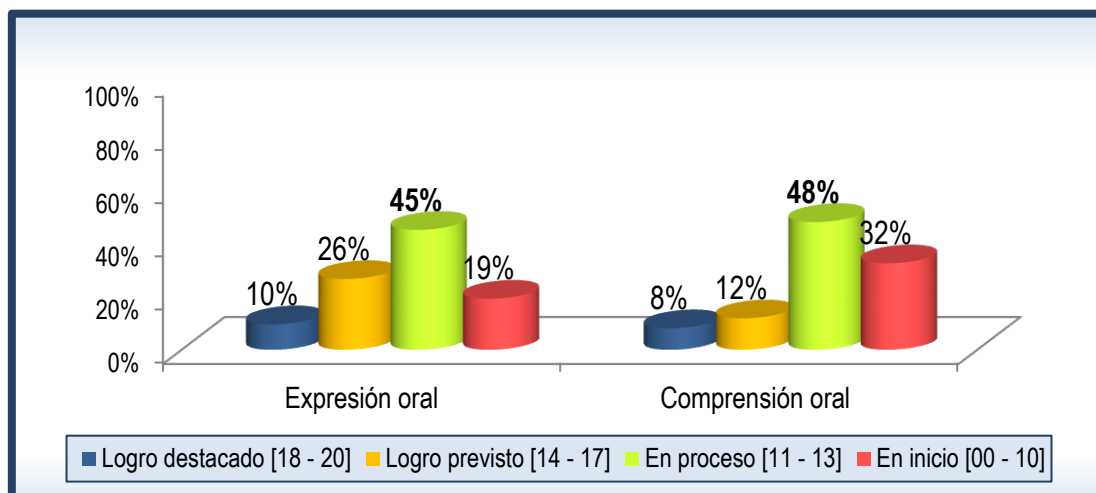
ESCALA DE VALORACIÓN		Expresión oral		Comprensión oral		PROMEDIO TOTAL	
LITERAL	NOTAS	fi	%	fi	%		
Logro destacado	[18 - 20]	3	10%	3	8%	3	9%
Logro previsto	[14 - 17]	9	26%	4	12%	7	19%
En proceso	[11 - 13]	15	45%	16	48%	16	46%
En inicio	[00 - 10]	7	19%	11	32%	9	26%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Cuadro N° 10 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Gráfico N° 4

Porcentaje del promedio de total del nivel de logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2 grado en la prueba de salida.



Fuente: Cuadro N° 10 resultados de la ficha de observación.

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación:

El cuadro N° 10 y gráfico N° 4 denota los resultados promedio totales del nivel logro de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2do. grado, en el que se encontró al 45% de los estudiantes que se encuentran en la escala de valoración en proceso en la expresión oral ya que están en camino de lograr expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, asimismo cumplen con el empleo de la pertinencia y naturalidad de los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo) con cierta timidez y nerviosismo, logrando hacerse entender. En la comprensión oral se ubicó al 48% que participan de vez en cuando en situaciones reales de interacción con persona desconocidas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado y entendido. Los resultados son fruto de la aplicación de diferentes materiales, estrategias, técnicas y dinámicas que normalmente utiliza la docente de aula para mejorar la expresión y comprensión oral.

4.5.- HIPÓTESIS ESTADÍSTICA PARA LA PRUEBA DE ENTRADA.

El diseño estadístico utilizado es la diferencia de medias, cuando

$n_1 + n_2 > 30$ y varianza " σ^2 " conocida.

a. Datos.

Número de estudiantes involucrados en la investigación.

<i>PRUEBA DE SALIDA</i>	
<i>Grupo Experimental</i>	<i>Grupo Control</i>
$n_e = 34$	$n_c = 34$

b. Hipótesis estadístico:

Ho. La grabación de radiodramas como un medio no mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno. ($H_0: \mu_e = \mu_c$)

Ha. La grabación de radiodramas como un medio mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno. ($H_a: \mu_e \neq \mu_c$)

c. Nivel de significancia

$\alpha = 0.05$ es la máxima probabilidad de cometer el error.

d. Prueba estadística:

Se utiliza la prueba Z de la desviación normalizada puesto que se conoce los parámetros de la población, las medias muestrales (mayor a 30), así como se conoce la varianza de la población.

$$Z_0 = \frac{\bar{X}_e - \bar{X}_c}{\sqrt{\frac{\sigma_e^2}{n_e} + \frac{\sigma_c^2}{n_c}}}$$

Calculo de la prueba Zo

N°	NOTAS DE LA	
	PRUEBA DE SALIDA	
	Grupo Experimental	Grupo Control
1	17	13
2	18	12
3	16	11
4	18	13
5	14	11
6	18	10
7	18	12
8	13	13
9	18	10
10	12	12
11	18	18
12	10	11
13	18	10
14	18	12
15	19	11
16	17	17
17	18	8
18	18	15

19	12	12
20	18	11
21	18	8
22	9	12
23	19	18
24	18	8
25	14	11
26	19	12
27	15	15
28	18	13
29	13	13
30	18	8
31	11	11
32	19	17
33	19	19
34	10	12

PRUEBA DE ENTRADA			
Grupo Experimental		Grupo Control	
n_e	= 34	n_c	= 34
\bar{X}	= 16,1	\bar{X}	= 12,3
σ^2	= 9,44	σ^2	= 8,29

Aplicación de la fórmula:

$$Z_o = \frac{16,1 - 12,3}{\sqrt{\frac{9,44}{34} + \frac{8,29}{34}}}$$

$$Z_o = 5,26$$

Evaluación del estadístico utilizado

Como $\alpha = 0,05$ de la tabla normal $Z_{\alpha} = 1,65$

e. Regla de decisión:

Como $Z_0 = 5,26 > Z_{\alpha} = 1,65$ se acepta la hipótesis alterna.

f. Decisión que se toma:

De acuerdo a la regla de decisión se acepta la hipótesis alterna que afirma que la grabación de radiodramas como un medio mejora la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de Educación Secundaria, de la I.E.S. Emilio Romero Padilla Comercial N° 45 de la ciudad de Puno a un nivel de significancia del 5%.

4.6.- COMPARACIÓN DE GRUPOS.

Cuadro N° 11

Puno; resultados comparativos de la prueba de entrada y salida

De ambos grupos de investigación

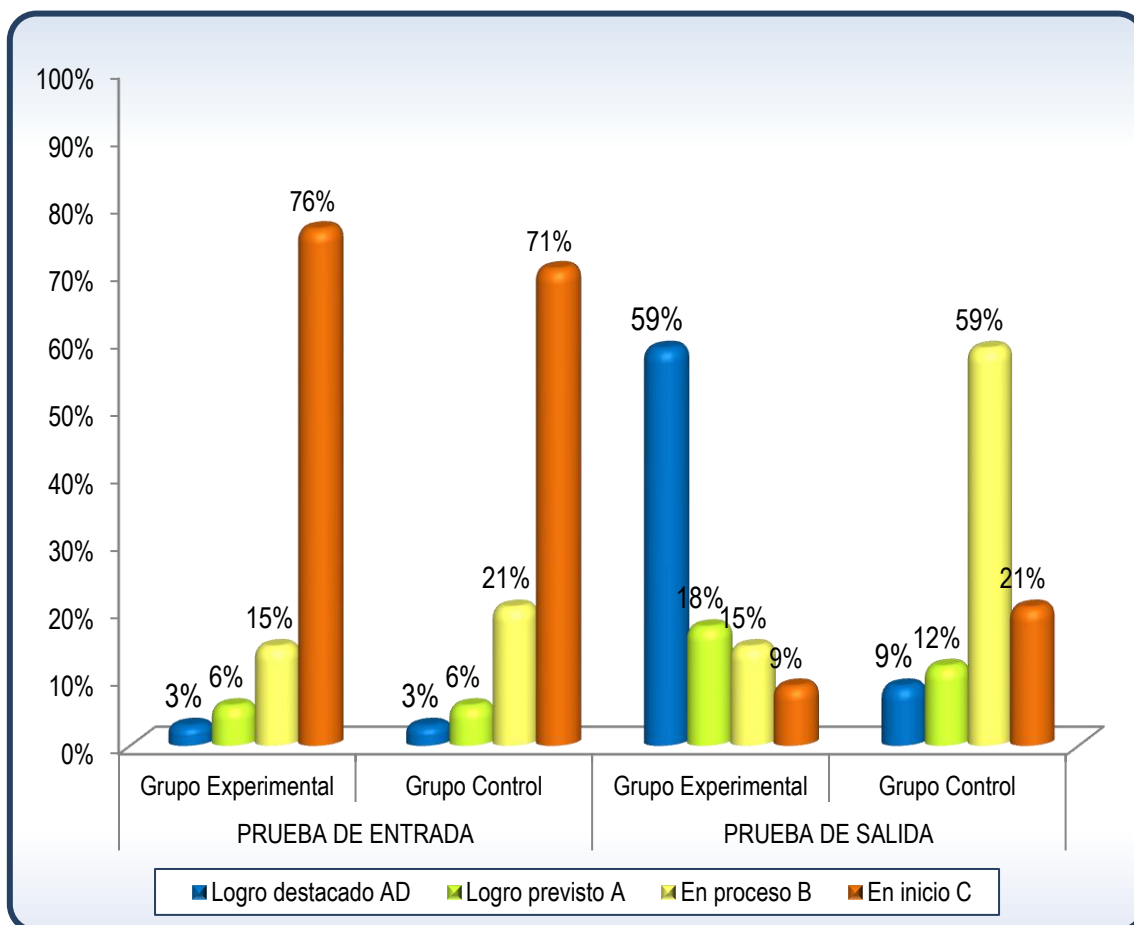
ESCALA DE CALIFICACIÓN		PRUEBA DE ENTRADA				PRUEBA DE SALIDA			
		Grupo Experimental		Grupo Control		Grupo Experimental		Grupo Control	
		fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Logro destacado	AD	1	3%	1	3%	20	59%	3	9%
Logro previsto	A	2	6%	2	6%	6	18%	4	12%
En proceso	B	5	15%	7	21%	5	15%	20	59%
En inicio	C	26	76%	24	71%	3	9%	7	21%
TOTAL		34	100%	34	100%	34	100%	34	100%

Fuente: Matriz de resultados de la prueba de entrada y salida del grupo experimental y control.

Elaborado: Por las investigadoras.

Gráfico N° 5

Distribución porcentual de los resultados comparativos de la prueba de entrada y salida de ambos grupos de investigación



Fuente: Cuadro N° 11

Elaborado: Por las investigadoras.

Interpretación.

En el cuadro comparativo del grupo experimental y control en la prueba de entrada y salida del nivel de logro de la expresión y comprensión oral en los estudiantes del 2do grado de educación secundaria se observa que: En el grupo experimental en la prueba de entrada se encontró que la mayoría de estudiantes se ubica en la escala de calificación en inicio con el 76%; en la prueba de salida la mayor parte se ubicó en la escala de calificación logro destacado con el 59% y un 18% en logro previsto, demostrándose una mejora importante respecto a la prueba de entrada, estos resultados

permiten afirmar que la grabación del radiodrama como un medio tiene efectos positivos para lograr desarrollar satisfactoriamente y en el tiempo pertinente la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la I.E.S. Comercial 45. En el grupo control en la prueba de entrada se observa que la mayoría de estudiantes que se encontraban en la escala de calificación en inicio con el 71%; y en la prueba de salida los estudiante tienen una leve mejora respecto a la prueba de entrada puesto que la mayoría de los alumnos (59%) se ubica en la escala de calificación en proceso lo que significa que están en camino de lograr desarrollar la expresión y comprensión oral con el uso de estrategias y materiales educativos que normalmente utiliza el docente.

CONCLUSIONES.

- PRIMERA.** La aplicación de la grabación de radiodramas como medio mejora el desarrollo de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del 2do grado de Educación Secundaria de la I.E.S. Comercial 45 de la ciudad de Puno. Se concluye así porque en la prueba de salida del grupo experimental el 59% del total de estudiantes alcanzaron indicadores de aprendizaje en los niveles de logro previsto y logro destacado.
- SEGUNDA.** Se logró desarrollar la expresión oral con la utilización de la grabación de radiodramas como medio, puesto que el proyecto en mención fomenta la participación oral, al realizar la grabación grupal y al mismo tiempo hace que los estudiantes escuchen las grabaciones que hicieron, logrando así que los estudiantes aprendan de los errores que pudieron tener razones con fundamento para defender sus ideas, al momento de realizar los debates.
- TERCERA:** El uso de la grabación de radiodramas como medio mejora la comprensión oral de los estudiantes; ya que para el desarrollo del proyecto los estudiantes en un primer momento leen un texto que es grabado, esto ocasiona que ellos se sientan parte de la historia y en un segundo momento escuchan sus grabaciones y esto genera que los estudiantes comprendan el texto en todas sus dimensiones.

SUGERENCIAS.

- PRIMERA.** Siendo eficaz la grabación de radiodramas como medio para el desarrollo de la expresión y comprensión oral en los estudiantes, se recomienda a los docentes del área de comunicación utilizarlos ya que mejora notablemente estas capacidades comunicativas que permiten desarrollar al estudiante sus habilidades inter-comunicativas para enfrentar situaciones de la vida cotidiana.
- SEGUNDA.** A las autoridades educativas de las Instituciones Educativas Secundarias, fomenten la utilización de diversas estrategias, medios y materiales educativos de este tipo que sean innovadoras para desarrollar las habilidades comunicativas que son de vital importancia en nuestra sociedad que hoy está en permanente cambio.
- TERCERA.** A los futuros investigadores replicar en otras instituciones educativas para validar la eficacia de la grabación de radiodramas como medio para desarrollar las capacidades y habilidades comunicativas en estudiantes del nivel primario y secundario para conseguir mayor confiabilidad de los resultados y si es necesario proponer modificaciones que permitan mejorar los aprendizajes esperados.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- AHIJADERO. (2009). *creacion de talleres para desarrollar la "expresion oral"*. I.E 84243. Ancash.
- CASTRO ALONSO, C. A. (1969). *"Didactica de la lengua Española"*. Anaya Salamanca.
- CERVERA, J. (1989). *"como practicar la dramatizacion"*. Madrid: cincel-Kape-luz.
- CHOMSKY, Noam. (1989). *El lenguaje y los problemas de conocimiento*. Madrid: Visor.
- CONDEMARIN, M. (2004). *"jugar y leer"* Premio Nacional de Educacion 2003.
- CRUZ, Selmira. (2007). *tecnica y estrategias para el desarrollo de capacidades comunicativas*. Puno.
- EDUCACION., M. D. (2008). *Diseño Curricular Nacional*.
- EDUCACION., M. D. (2010.). *"Orientaciones para el trabajo pedagogico"* Área de Comunicación - Secundaria.
- EDUCACION., M. D. (2013). *Diseño Curricular Nacional*.
- J., G. O. (2002). *Diseños estadísticos aplicados a educacion*. Titikaka PCA - FCEDUC.

- MORALES, Isabel. (2010). *escuchar para leer. El fomento de la lectura del podcasting*.
- OCHANDO MADRIGAL, E. (s.f.). "La expresion oral".
- PALOMINO QUISPE, P. (2004). *Diseño y tecnicas de investigacion*. Puno: titikaka.
- R., B. F. (2008.). *Estadistica e investigacion*. Lima.: San Marcos.
- RENKEMA,Jan. (1999). "Introduccion a los estudios sobre el discurso". Barcelona, España: Gedisa.
- VAN DIJK,Teeun A. (2000). "El discurso como interacción social". Barcelona españa: Gidesa.
- YABAR PILCO, German P. (2005). "Evaluacion Educativa". Puno.